LCN

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224002327
FECHA/DATE: 11/07/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

288731

DESTINATARIO/RECEIVER
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

Pedido Ventas: 210.000.217 **Fecha Pedido:** 10/12/2021
Ref. Pedido: 5500044838

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
1	1008007400000 - 2510088402	ACTUATION MECHANISM CPL	7.080	UN		59				
			120			1			5500044838	100012029
							120	2210164051		
			120			1			5500044838	100012030
							120	2210164044		
			120			1			5500044838	100012031
							120	2210164070		
			120			1			5500044838	100012032
							120	2210164053		
			120			1			5500044838	100012033
							120	2210164055		
			120			1			5500044838	100012034
							120	2210164048		
			120			1			5500044838	100012035
							120	2210164054		
			120			1			5500044838	100012036
							120	22101640541		
			120			1			5500044838	100012037
							120	2210164058		
			120			1			5500044838	100012038
							120	22101640551		
			120			1			5500044838	100012039
							120	2209024194		
			120			1			5500044838	100012040
							120	2210164065		
			120			1			5500044838	100012041

180320591
501208 8152

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 7080
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 59
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/07/22
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
15 LUG 2022

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
7080 piezas 59 pales 7729 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 59
Total Boxes / Total Bultos: 59
Enrollment / Matrícula:
Carrier Id / Id Transportista:

Aceptación / Recepción	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

LCN

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224002327
FECHA/DATE: 11/07/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 **e-mail:** logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Packing / Embalaje Qty	Package / Paquetes Qty	Package / Paquetes Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
			120			1	120	2209024190	5500044838	100012042
			120			1	120	2210164062	5500044838	100012043
			120			1	120	2210164077	5500044838	100012044
			120			1	120	22010164052	5500044838	100012045
			120			1	120	2210164074	5500044838	100012046
			120			1	120	2210164090	5500044838	100012047
			120			1	120	2210164057	5500044838	100012048
			120			1	120	2210164071	5500044838	100012049
			120			1	120	2210164080	5500044838	100012050
			120			1	120	2210164087	5500044838	100012051
			120			1	120	2210164084	5500044838	100012052
			120			1	120	2210164097	5500044838	100012053
			120			1	120	2210164100	5500044838	100012054
			120			1	120	2210164096	5500044838	100012055

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
7080 piezas
59 pales
7729 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 59
Total Boxes / Total Bultos: 59
Enrollment / Matrícula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte
"Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"	

11 JUL 2022

LCN

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224002327
FECHA/DATE: 11/07/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
			120			1	120	2210164122	5500044838	100012056
			120			1	120	2210164103	5500044838	100012057
			120			1	120	2210164040	5500044838	100012060
			120			1	120	2210164147	5500044838	100012061
			120			1	120	2210164156	5500044838	100012062
			120			1	120	2210164138	5500044838	100012063
			120			1	120	2210164036	5500044838	100012064
			120			1	120	2209024201	5500044838	100012065
			120			1	120	2209024198	5500044838	100012066
			120			1	120	2210164047	5500044838	100012067
			120			1	120	2210164030	5500044838	100012068
			120			1	120	2210164017	5500044838	100012069
			120			1	120	2209024153	5500044838	100012070
			120			1	120	2210164033	5500044838	100012071

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
7080 piezas 59 pales 7729 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 59
Total Boxes / Total Bultos: 59
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte
	"... riserva di verifica su qualità e quantità"

LCN

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224002327
FECHA/DATE: 11/07/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
			120			1	120	2210164157	5500044838	100012072
			120			1	120	2210164113	5500044838	100012073
			120			1	120	2210164130	5500044838	100012074
			120			1	120	22101641501	5500044838	100012075
			120			1	120	2210164142	5500044838	100012077
			120			1	120	2210164155	5500044838	100012078
			120			1	120	2210164132	5500044838	100012079
			120			1	120	2210164153	5500044838	100012080
			120			1	120	2210164111	5500044838	100012081
			120			1	120	2210164120	5500044838	100012082
			120			1	120	2210164150	5500044838	100012087
			120			1	120	2210164093	5500044838	100012089
			120			1	120	2210164144	5500044838	100012090
			120			1	120	2210164109	5500044838	100012091

ROENNAU-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
7080 piezas 59 pales 7729 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 59
Total Boxes / Total Bultos: 59
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte
"[illegible] con riserva di verifica su qualità e quantità"	

LCN

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224002327
FECHA/DATE: 11/07/2022

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristobal Colón, 304,
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Packing / Embalaje Qty	Package / Paquetes Qty	Package / Paquetes Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
			120			1	120	2210164056	5500044838	100012092
			120			1	120	2210164135	5500044838	100012093
			120			1	120	2210164140	5500044838	100012094
			120			1	120	2210164159	5500044838	100012095
							120	2209024155		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE
7080 piezas 59 pales 7729 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / Nº Total UP: 59
Total Boxes / Total Bultos: 59
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte
"[illegible] riserva di verifica su [illegible]ità e quantità"	

2 Ejemplar para el destinatario
Exemplaire du destinataire / Copy for consignee

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL **CMR** **LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE**
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

País/Pays/Country Nº .....

0356751

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
LCM MECANICA SL
AVDA. CRISTOBAL COLON 109
ES 19004 GUADALAJARA

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
7984JJL
MRO9493
VITRANS. EDITION S L
C.I.F:B-66936980
C/JUA NALEGRE, Nº 8
44131 VILLEL - TERUEL (ES)

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT-70026 MODUGNO

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
Nombre / Nom / Name
Domicilio / Adresse / Adress
País / Pays / Country
Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance — Fecha / Date — Firma / Signature

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country 19004 GUADALAJARA ESPAÑA
Fecha / Date
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival — Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over de goods

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country MODUGNO ITALIA
Horario de apertura de las instalaciones
Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

5 Instrucciones del remitente
Instructions de l'éxpediteur
Sender's instructions

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos	11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages	12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.	15 Volumen, m.³ / Cubaje m.³ / Volume in m.³
59 PALES	7080	PIEZAS		7729 Kg	
1 PALET	600	PIEZAS		200 Kg	
				TOTAL 9729	

Número N.U. / Numéro NU / UN Number	Nombre: ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13	Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number	Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group	
				(ADR)*

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por / A payer par / To be paid by:	Remitente / Expéditeur / Sender	Destinatario / Destinataire / Consignee
Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges		
Gastos accesorios / Frais accessoires / Suplementary charges		
Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties		
Otros gastos / Autre frais / Other charges		

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etablie à / Established in Guadalajara el día / le / on 12/07/22 20...

22 EXPEDICIÓN
12 JUL. 2022
PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD
Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender

23 VITRANSPEDITION S L
C.I.F:B-66936980
C/JUA NALEGRE, Nº 8
44131 VILLEL - TERUEL (ES)
Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival — Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
Lugar / Lieu / Place — el día / le / on 15 LUG 2022 20...
MAGEL S.r.l. ... Mini, snc - 7... Modugno (BA)
Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee
"In riserva di verifica su qualità e quantità"

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Nº .....

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 - 5,9 -16,18 + 22

*(ADR)
• En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla: su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
• En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
• In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.